

Conmutaciones y *Arkana II* tienen la particularidad de incluir el uso de instrumentos de los llamados "antiguos" como lo son las flautas dulces, ya sea en combinación con piano (interpretación del Trio UMCE) o como cuarteto de flauta dulce (*Quartet de Bec Frullato*, de Barcelona, España)

Completan la grabación *Silogística I*, compuesta en 1989, para flauta travesera y guitarra en interpretación del dúo Mendieta-Orlandini; *Preámbulo* y *Antiprosas*, 1992, que con texto de Tagore es interpretado por Katalyn Karakay, soprano, y Ana María Cuitanic en piano. Finalmente *Arkana I*, 1995, grabada por el dúo Escobar - Cabello en violoncello y piano.

Las 7 obras incluidas, de las más de 60 composiciones que conforman la producción de Vera-Rivera, nos revelan la particular visión estética y de técnica compositiva de su autor. Creemos que usar con ellas las categorías del análisis tradicional sería inútil, pensando que conciente o inconcientemente se ha renunciado a los flujos de tensión-reposo que han sido la expresión del *pathos* de la música occidental en un lapso importante de su desarrollo o de la ausencia casi total de los recursos contrapuntísticos. El más bien se sumerge en el aparentemente simple y libre juego de los parámetros del sonido; para ello se vale de estructuras cíclicas y formas bien definidas, usando sin temor la repetición de elementos, sin llegar al minimalismo y bañando todo el conjunto con una tenue luz impresionista. El lenguaje, en definitiva, está puesto al servicio de la recreación de ambientes y atmósferas lo cual lo lleva a acercarse a estéticas de culturas musicales exóticas.

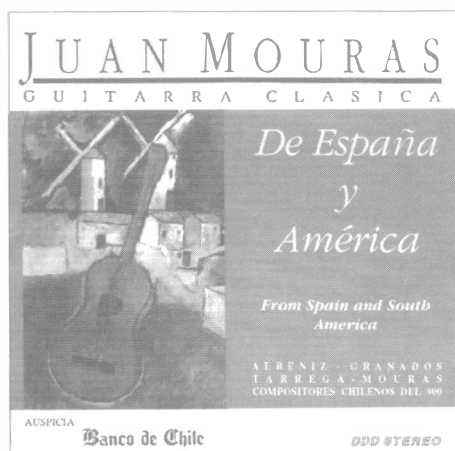
En éste sentido la obra más representativa del estilo de Vera-Rivera es *Silogística II*, siendo también en nuestra opinión la obra más sugerente de las siete aquí comentadas, las

que han sido compuestas en la última década y de allí su notable unidad estilística. Su autor, al igual como lo hicieron respetables antecesores, no teme copiarse a sí mismo. Quizá un intérprete instrumental podría reclamar un mayor desarrollo de recursos idiomáticos propios para los instrumentos elegidos.

La interpretación y la calidad técnica de la producción, es muy satisfactoria, considerando que el material proviene de distintos estudios de grabación. El disco se acompaña de un material escrito que ofrece una reseña útil del compositor, de cada obra en particular, fotos del autor e intérpretes, reseña de obras y partituras publicadas. Toda esta información aparece también traducida al idioma inglés.

Octavio Hasbun

Juan Mouras: Guitarra Clásica de España y América



Isaac Albéniz: *Asturias - Granada* / Enrique Granados: *Danza Nº5* / Francisco Tárrega:

Preludio "Lágrima" -Tango "María" - Danza Mora - Pavana, Mazurka "Adelita" - Mazurka/ Carlos Pimentel: Polka-Marcha "Con sentimiento de tí me alejo" / Nicolás Castillo: Zamacueca "La bella santiaguina" / Alberto Orrego Carvallo: Vals brillante / Obras de Juan Mouras: Sonatina Concertante para oboe y guitarra (Allegro - "De Los Andes" Lento-Allegro y Tempo chileno) - Poemas de la Trapananda (1. "Patagonia" para recitante, guitarra y Voz Ona grabada, poema de Mario Miranda. 2. "Los primeros y los últimos", poema de Oscar Aleuy. 3. Allegro Final), Tres valeses latinoamericanos (1. Serenata. 2. "Recuerdo de antaño". 3. Aire del Altiplano). Suite Infantil para violín, viola y guitarra. Participantes: Guillermo Milla, oboe. Rodrigo Tabja, violín. Claudio Morales, viola y Mario Miranda, recitante. CD DDD Stereo, auspicio del Banco de Chile. (p) 1995.

Juan Mouras, joven guitarrista chileno, originario de Coyhaique, formado en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile bajo la guía del profesor Jorge Rojas Zegers, es una figura distinguida del ambiente musical chileno. Después de ganar el Primer Concurso Nacional de Guitarra, organizado por la Radio de la Universidad de Chile (1985), ha desarrollado una rica actividad como intérprete, mostrándose, además, como una promesa en el campo de la composición.

Si bien antes apareció en producciones del compositor y guitarrista Iván Barrientos, *De España y América* es, definitivamente, el primer fonograma en que aparece como solista, compositor y figura central.

El disco se inicia con obras de los españoles Albéniz, Granados y Tárrega, ejecutadas con gran fuerza expresiva. Con un timbre casi invariablemente brillante, nos entrega

interpretaciones de alto nivel. Por momentos, especialmente en Tárrega, quizás habría sido deseable una sonoridad más cálida y pastosa.

Luego interpreta tres piezas, de estilo sencillo, como suelen ser las de los compositores chilenos del 900, aquí representados por Pimentel, Castillo y Orrego Carvallo, en una interpretación cariñosa y sensitiva. Mouras ha estado dedicado por largos años al estudio y difusión de este tipo de repertorio. La parte fundamental de este CD está dedicada a obras del propio Mouras. Ellas se inician con su *Sonatina Concertante*, para oboe y guitarra. Juan Mouras y Guillermo Milla se complementan admirablemente en esta composición que recurre al lenguaje neoclásico, agradable de escuchar y en la cual se percibe una atmósfera chilena, elemento natural en casi todo el trabajo creativo de este destacado compositor-intérprete.

La obra siguiente, *Poemas de la Trapananda* -Trapananda, nombre dado por los conquistadores españoles al extremo sur de Chile, desde Chiloé al Estrecho de Magallanes- consta de tres fragmentos: En los dos primeros, se unen la palabra y la guitarra. Las seis cuerdas dibujan paisajes del sur más lejano. La voz de Mario Miranda, en un texto de su autoría y otro de Oscar Aleuy, se refiere a verdades profundas, muy distantes a las del hombre urbano. Nos habla de agua, de cascadas, del río Baker, del hombre solitario del sur. La voz de un auténtico ona, registrada en una banda magnética, parece provenir de otro mundo, tal vez uno de los últimos aborígenes sobrevivientes de la Patagonia. Tanto la idea como la realización de esta obra, constituyen un logro notable.

Los *Valeses latinoamericanos*, para guitarra sola, son ingenuos pero de una nítida belleza.

Recuerdan, en alguna medida, a Lauro y Mangoré. No deja de ser curioso que un compositor joven emplee un estilo, por muchos, considerado "demodé", como alternativa frente a la complejidad y densidad de la generalidad de las creaciones musicales doctas de los últimos años. Sin embargo, resulta refrescante escuchar nuevas pinceladas de viejo romanticismo.

El CD concluye con una *Suite Infantil*, para violín, viola y guitarra. Aunque su razón de ser está bien argumentada en el texto que acompaña al disco, y bien ejecutada, es el ítem más débil de esta producción. Mouras muestra su ingenio en el arte de las variaciones pero, inevitablemente, cae en la vieja trampa del barroquismo, una especie de fantasma que parece estar siempre al acecho de la música para niños.

De todas maneras, este disco es absolutamente disfrutable y sobre el cual es importante destacar dos aspectos: el interés que Mouras muestra en la música de cámara y, muy especialmente, su valioso aporte en dar cabida a la presencia de nuestro país en su música, ya sea a través del rescate de obras de compositores de comienzos de siglo o de sus propias creaciones, muchas de ellas alimentadas por una esencia chilena inconfundible.

Es un CD altamente recomendable, diferente a muchos otros discos con música para guitarra.

Oscar Ohlsen

Dúo Ansaldi-Conn Música del Viejo y Nuevo Mundo en los años cincuenta



Ocho Preludios para Piano de Frank Martin, *Sonatina para Violín y Piano* de Karl Heinz Stockhausen, *Sonata N° 4 para Violín y Piano* de Claudio Santoro, *Sonata para Violín y Piano Op. 9* de Juan Orrego Salas, *Pampeana N° 1* para Violín y Piano de Alberto Ginastera. Fernando Ansaldi (violín), Frida Conn (piano) SVR -1013-1- DDD SVR Producciones 1997.

Puede resultar sorprendente un título como este para un CD. Normalmente, el ámbito de repertorio de este tipo de grabaciones es o muy amplio o muy restringido (sea por autor o por estilo, escuela o tendencia). Sin embargo, la opción de abordar un período tan especial como los años cincuenta y lugares distantes como Europa y América Latina (no aparece ninguna explicación al respecto en la información que acompaña a este CD) constituye un interesante aporte y permite al auditor hacerse algunas preguntas sobre modos de componer y modos de interpretar coexistentes, en diferentes continentes, entre los años 1944 y 1951.